



DEFENSORÍA PÚBLICA ELECTORAL

PARA PUEBLOS Y COMUNIDADES INDÍGENAS

A 'ya ni tsà tijna jngó jtín
xi sikoinda jè naxinandá
kao 'nde xi yoma s'in
tjió k'ia nga kjoéjin jè
chjotaxá le.

MAZATECO

OESTE DE LA COSTA, ESTADO DE OAXACA

Jmé-ni ngakoankoan-koínda-ni
josintjiósíjcháyao-lejènaxinandákao 'nde xi yoma s'intjió, k'
oa ngankjínkoyatjínjos'innakoankoakoínda,
ngakoankoinòkjoantjaik'oa ngakoankoinó'ya-le ngats
ichjota, koixakis'enda-nijéjtìn xi sikoindajos
inngatjoéjinjngocvhjotaxá to kjoatjaòngakoinchakao k'oa
ngatsjoá-le kjoafa'aitsjenjmé xitjíne-le s'inchjota.

Jmékjоa xi to ti'nde-lìk'ia ngachjoéjinchjotaxá-li.

- ◆ Ti'nde-lìngak'oai ngan'ión-le jè xi chjotaxákoank'oa ti'nde-lingaxátjoéjin, xi tsò-ni én:
 - Ti'nde-lingak'oai ngan'ión-jink'ia ngafits'iaik'oa k'ia sa'ndangafet'a-ningatjoéjinjingo chjota xi xámak'oa ngakátamachjí-le jme xi s'ian a chjoòn-niaxo x'in-ni.
 - Ti'nde-lingatjoéjin to jmexá-ni xi machjotseya a chjoòn-niaxo x'in-ni.
 - Ti'nde-lingakoantjoé-jin to jmexá-ni, ngak'oai-lixon xi k'oatsòngaxátjioéjin, ngak'oai-lixonxi machjén-lìk'oa ngachjí-le xon xi k'oai-lì.
- ◆ Ti'nde-lingak'oai ngan'ión-jink'oa ni'ya-jìn xi koank'oasjengi-líjos'intjínjek'joatéxoma-le naxinandá-ná, jos intjíongajngójngótín.
- ◆ Ti'ndé-li to 'ya-nijtín xi k'oai ngan'ión-laik'oa nga chaxkoínjos'intjíongajngójngótín.
- ◆ Ti'nde-lingakoanchjónagiyaiik'oa ngak'oínya-líjme xi tichjónangi, ngakoankoinókjoai k'oa ngakoank'oasíjós inníkj'aítsjain xi t'ats'e jos'inngatjoéjin xi chjotaxá ma.
- ◆ Ti'nde-lingasikitjosoìnmxá xi kàtjóe-jìn; k'oa
- ◆ Ngatsì 'ya xi koankjoa'a-lixá-li tsàtsijmekjoa tjín-líjosa' ndangakjoet'ajotjínnóngaxákoain

Jós'inbinchakao-nájè xi sikoindajos'intjoéjinchjotaxá.

1. Jènchjantjaìnaxinandá k'ia ngakjoéjinchjotaxá-le: Jèxá xi s'inkoingajènchja ngajao-le naxinandák'oa ngajènchjatjaijos 'inngakjoéjinchjotaxá-le, ya ngìxkonchjota xá xi kjoa b'endajin.

2. Jètsjoá-le kjoafa'aítsjennaxinandák'ia ngakjoéjinchjotaxá-le: Jèxá xi s'inkoingajètsjoá-le kjoafa aitsjen, ngajèbandiaà-le k'oa ngajètsoya-le t'ats'e jos'intjín-nik oa jmé xi to tsòjèkjoatéxoma xi tsjoá'nde-le k'ia kjoéjinchjotaxá-le naxinandá, jèkjoatéxoma xinchjantjaìngajngónaxinandákao 'nde xi yomas'in tjió k'oa to 'ya chjota-ni.

Jméxá xi s'ínjèxisíkoindajos'intjoéjinchjotaxá

- ◆ Koingatsjoángan'ión-let'ats'e jos'inngati'ndè-lengats ichjota k'ia ngatjoéjinchjotaxák'oa ngasíkoindangakátamachjí-le jos'ink'ia ngati'nde-le ngajngójngónaxinandákao 'nde xi yomas' intjiók'oa to 'ya chjota-nik'ia kjoéjinchjotaxá-le.
- ◆ Koingatsjoá-lekjoafa'aítsjenjènaxinandákao 'nde xi yomas' intjiók'oa to 'ya chjota-ni, xi t'ats'ejos'intjínk'oa jmé xi to tsòjèkjoatéxoma xi tsjoá'nde-le k'ia kjoéjinchjotaxá-le.

Jñá-ni sixájèchjota xi sikoindanaxinandák'ia ngakjoéjinchjotaxá.



OFICINA CENTRAL

Virginia 68, colonia Parque San Andrés,
C.P. 04040, alcaldía Coyoacán, Ciudad
de México
Teléfono 5728 2300, extensión 2941



OFICINA OAXACA

Avenida Juárez 709, tercer piso, colonia
Centro, C.P. 68000, Oaxaca de Juárez, Oaxaca
Teléfono 01 (55) 5728 2300, extensión 2996
y 2993



OFICINA GUADALAJARA

Calle Fernando de Celada 2367, Arcos de
Vallarta, C.P. 44130, Guadalajara, Jalisco
Teléfono 01 (33) 3679 3700, extensión 3209

K'oa tsàmaì, ya chjíjè correo xi fa'ainangi-ni:
Correo defensoria@te.gob.mx
Jñá-ni nga to kjoatjaòkoankoinókjoai 800 0083753

www.te.gob.mx

@DefensoraPblic1

Defensoría Pública Electoral para
Pueblos y Comunidades Indígenas



DEFENSORÍA PÚBLICA ELECTORAL

PARA PUEBLOS Y COMUNIDADES INDÍGENAS

¿SABES QUE HAY UNA
DEFENSORÍA ELECTORAL
PARA PUEBLOS Y
COMUNIDADES INDÍGENAS?

Para garantizar el derecho a la autodeterminación de los pueblos y comunidades indígenas, y brindar la más amplia garantía y protección de los derechos de acceso a la justicia, la defensa y audiencia de las personas que los integran, se creó la Defensoría Electoral para prestar gratuitamente servicios de defensa y asesoría.

◆ ¿Cuáles son tus derechos político-electORALES?

- ◆ Votar y ser votados en todas las elecciones, esto es:
 - Participar en los procesos electorales por sistemas normativos internos, con el respeto de tu voto, sin distinción de ser hombre o mujer.
 - El derecho a ser votada o votado para cualquier encargo que se renueve, sin distinción de ser hombre o mujer.
 - El derecho a ser votada o votado en todos los cargos, con requisitos proporcionales, equitativos y razonables.
- ◆ Participar, sin discriminación alguna, en la vida política del estado, por medio de tus representantes electas y electos por sistemas normativos internos.
- ◆ Afiliarte libre e individualmente a los partidos políticos, acorde a reglas flexibles.
- ◆ Asumir y desempeñar el cargo por el cual fuiste votada o votado.
- ◆ No ser destituido del cargo sin causa justificada antes de cumplir el periodo por el cual te eligieron.

◆ ¿Qué servicios ofrece la Defensoría Electoral?

1. **Defensa electoral:** consiste en la representación y defensa de los derechos político-electORALES ante las Salas del Tribunal.

2. **Asesoría electoral:** consiste en la orientación, guía o instrucción técnica de la naturaleza, el contenido y los alcances de los derechos político-electORALES, establecidos a favor de los pueblos, las comunidades indígenas o alguna de las personas que los integran.

◆ ¿Qué funciones tiene la Defensoría Electoral?

- ◆ **Contribuir** al acceso pleno a la justicia electoral, a fin de garantizar los derechos político-electORALES de los pueblos de las comunidades indígenas o de alguna de las personas que los integran.
- ◆ **Orientar** a los pueblos, a las comunidades indígenas o a alguna de las personas que los integran a cerca de la naturaleza el contenido y los alcances de sus derechos político-electORALES.

CONTACTO

OFICINA CENTRAL

Virginia 68, colonia Parque San Andrés,
C.P. 04040, alcaldía Coyoacán, Ciudad
de México

Teléfono 5728 2300, extensión 2941

OFICINA OAXACA

Avenida Juárez 709, tercer piso, colonia
Centro, C.P. 68000, Oaxaca de Juárez, Oaxaca
Teléfono 01 (55) 5728 2300, extensión 2996
y 2993

OFICINA GUADALAJARA

Calle Fernando de Celada 2367, Arcos de
Vallarta, C.P. 44130, Guadalajara, Jalisco
Teléfono 01 (33) 3679 3700, extensión 3209

O bien, a través de los siguientes medios:

Lada sin costo 800 0083753

Correo electrónico defensoria@te.gob.mx

www.te.gob.mx

@DefensoraPblic1

Defensoría Pública Electoral para
Pueblos y Comunidades Indígenas